

# XXXI CICLE DE CONCERTS D'ORGUE

## 24 DE DESEMBRE

### CANT DE LA SIBIL·LA

*El Cant de la Sibil·la representa per a Catalunya el drama més anti dels que coneixem: comença, al menys, al segle X a Ripoll, i s'escampa arreu de Catalunya on perdura fins al XVI. Una vegada reconquerida Mallorca, el cant gregorià i la litúrgia romana hi entren també de ple; el mateix Cant de la Sibil·la s'hi introdueix amb la mateixa melodia dels mossàrabs, que fou la de Catalunya, de França i d'Itàlia, i amb tonada ja estafeta i seguint més o menys alguns dels cants populars de l'illa, hi segueix usant -se fins als nostres temps». El cant de la Sibil·la, documentat des del segle X a diferents indrets de Catalunya, Itàlia, Castella i França, tot i que inicialment es cantava en llatí, a partir del segle XIII ja hi ha documentades les primeres versions en llengua catalana. Aquestes primeres versions catalanes del Judicii Signum no es traduïren directament del text llatí sinó que provénen totes d'una versió -adaptació d'origen provençal, el que demostraria la gran popularitat i difusió que assolí aquest cant.*

**JOSEP MARIA  
GREGORI  
ALTUS**



**GUIDO IOTTI  
ORGUE**



### TEXT DEL CANT DE LA SIBIL·LA

*El jorn del Judici parrà qui haurà fet servici.*

*Un Rei vindrà perpetual, vestit de nos*

*tre carn mortal, del cel vindrà tot certament per far del segle jutjament.*

*Ans que el Judici no serà un gran senyal se mostrarà, lo sol perdrà lo respplendor, la Terra tremirà de por.*

*Aprés vendrà terriblement lo Fill de Déu omnipotent, de morts i vius judicarà qui bé haurà fet allí es parrà.*

*Mare de Déu, pregau per nos, puix sou Mare de pecadors, que bona sentència hajam i Paradís posejam.*

*Vosaltres tots que escoltau devotament a Déu pregau de tot cor ab gran devoció que porta a Salvació.*

*El jorn del judici parrà qui haurà fet servici*